

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 691/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουνίου 2007

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων σελών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («εξεταζόμενη περίοδος»).

Έχοντας υπόψη:

B. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

- (3) Μετά την επιβολή του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σελών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Στα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα δόθηκε επίσης η ευκαιρία ακρόασης. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα. Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές σελών καταγωγής ΛΔΚ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφήν προσωρινού δασμού. Επίσης, τους παραχωρήθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/2006 ⁽²⁾ (εφεξής «ο προσωρινός κανονισμός»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σελών που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»).
- (2) Υπενθυμίζεται ότι η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Όσον αφορά τις τάσεις που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία που καλύπτουν την

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (4) Ένας εισαγωγέας ήταν αντίθετος στο να συμπεριληφθούν στο πεδίο της έρευνας βασικά εξαρτήματα σελών (βάσεις, μαξιλαράκια και καλύμματα), επειδή δεν προέκυψαν αποδείξεις ντάμπινγκ ούτε από την πλευρά του καταγγέλλοντα ούτε από την έρευνα και, επομένως, η συμπεριληψή τους δεν δικαιολογείτο. Ο ίδιος εισαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν είναι επαρκές να θεωρηθούν οι σέλες και τα βασικά εξαρτήματά τους ως ενιαίο προϊόν δεδομένου ότι και τα δύο χρησιμοποιούνται για το ίδιο τελικό προϊόν (δηλ. για ποδήλατα και συναφή). Ο ίδιος εισαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένα εξαρτήματα σελών συμπεριλήφθηκαν στον ορισμό του προϊόντος για να αποφευχθεί η καταστρατήγηση σε περίπτωση επιβολής δασμών αντντάμπινγκ. Με βάση τα παραπάνω, εκφράστηκε η άποψη ότι οι εισαγωγείς στην Κοινότητα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν απαλλαγές από το δασμό αντντάμπινγκ κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 379 της 28.12.2006, σ. 11.

- (5) Πρέπει να σημειωθεί, πρώτα από όλα, ότι στην καταγγελία αναφέρονται οι σέλες και τα βασικά εξαρτήματά τους. Ωστόσο, θεωρείται ότι τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ντάμπινγκ που είναι αναγκαία για την έναρξη της έρευνας δεν χρειάζεται να καλύπτουν όλους τους τύπους του προϊόντος που περιλαμβάνονται στο πεδίο της έρευνας. Εφόσον τα εξαρτήματα της σέλας έχουν τα ίδια τεχνικά, φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και δεν μπορούν να έχουν άλλη τελική χρήση εκτός από την ενσωμάτωσή τους σε ένα σύνολο και, αυτά καθ' αυτά, δεν αποτελούν ένα ξεχωριστό προϊόν, ορίζονται ως τμήμα του υπό εξέταση προϊόντος και πρέπει να αποτελούν αντικείμενο της έρευνας. Επιπλέον, το γεγονός ότι οι συνεργαζόμενοι εξαγωγείς παραγωγοί δεν έχουν εξάγει τα βασικά εξαρτήματα ως έχουν στην Κοινότητα κατά την ΠΕ δεν αποκλείει ότι θα μπορούσαν να τα έχουν εξάγει οι εξαγωγείς που δεν έχουν συνεργαστεί. Υπενθυμίζεται ότι οι εξαγωγείς αυτοί αντιπροσωπεύουν πάνω από το 75 % των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος προς την Κοινότητα.
- (6) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα κατέδειξε ότι, παρά τις διαφορές στο σχήμα, στα υλικά και στη διαδικασία παραγωγής, οι διάφοροι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος έχουν όλοι τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρησιμοποιούνται, βασικά, για τους ίδιους σκοπούς. Αυτή η διαπίστωση δεν αμφισβητήθηκε από τον εν λόγω εισαγωγέα (ή από άλλο ενδιαφερόμενο μέρος αυτής της διαδικασίας) ο οποίος δεν υπέβαλε αποδείξεις ή πληροφορίες που θα αντέκρουαν τα προσωρινά συμπεράσματα. Προκύπτει ότι η απόφαση σχετικά με το αν ορισμένα εξαρτήματα σελών πρέπει να θεωρούνται ενιαίο προϊόν ή όχι δεν βασίστηκε αποκλειστικά στο κριτήριο της τελικής χρήσης. Συνεπώς, απορρίφθηκε ο ισχυρισμός του εισαγωγέα ότι ορισμένα βασικά εξαρτήματα σελών δεν πρέπει να θεωρούνται ως το υπό εξέταση προϊόν.
- (7) Ομοίως, προκύπτει από τα παραπάνω ότι τα επιχειρήματα καταστρατήγησης δεν ήταν αποφασιστικά κατά τον καθορισμό του υπό εξέταση προϊόντος στην παρούσα έρευνα.
- (8) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 14 έως 18 του προσωρινού κανονισμού.
- (5) νων στοιχείων που έκρινε η Επιτροπή στα προσωρινά συμπεράσματά της ως παραπλανητική δεν πρέπει να οδηγήσει στην απόρριψη της αίτησης για ΑΜ, εφόσον τα εν λόγω στοιχεία αφορούσαν μόνο την εγχώρια αγορά και συνεπώς, θα επηρέαζαν τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (10) Ωστόσο, η εταιρεία δεν κατάφερε να δώσει ικανοποιητική εξήγηση σχετικά με τα στοιχεία που παρέλειψε και θεωρείται επομένως σκόπιμο να διατηρηθούν τα προσωρινά συμπεράσματα σχετικά με το επίπεδο της συνεργασίας. Οι επακόλουθες αμφιβολίες για την αξιοπιστία του συνόλου των στοιχείων που υπέβαλε ο εξαγωγέας παραγωγός παραμένουν και, απουσία πλήρους συνεργασίας όλων των συνδεδεμένων εταιρειών μέσα στην ομάδα των εξαγωγέων παραγωγών, δεν μπορεί να διαπιστωθεί αν ικανοποιούνται τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για την ΑΜ από την ομάδα αυτή.
- (11) Σύμφωνα με την κοινοτική βιομηχανία το γεγονός ότι ορισμένοι εξαγωγείς παραγωγοί επωφελήθηκαν από φοροαπαλλαγές που αποσκοπούσαν στην ενίσχυση των ξένων άμεσων επενδύσεων δεν συνάδει με τη χορήγηση ΚΟΑ σε αυτούς τους εξαγωγείς παραγωγούς. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι ήταν αμελητέα τα πραγματικά οφέλη από τις φοροαπαλλαγές σε αυτές τις εταιρείες και, επομένως, θεωρείται ότι δεν ήταν ασύμβατα με το ΚΟΑ.
- (12) Η κοινοτική βιομηχανία ισχυρίστηκε επίσης ότι έπρεπε να απορριφθεί η αίτηση για ΚΟΑ σε μία από τις ομάδες εξαγωγών, λόγω του γεγονότος ότι κατά την ΠΕ υπήρχαν διατάξεις στο καταστατικό των εξαγωγέων αυτών που όριζαν ένα συγκεκριμένο ποσοστό εξαγωγικών πωλήσεων. Ωστόσο, θεωρείται ότι οι διατάξεις αυτές, τις οποίες στην πράξη δεν τήρησαν οι εξαγωγείς και οι οποίες διαγράφηκαν μετά την ΠΕ, δεν περιόρισαν ούτε *de jure* ούτε *de facto* τις δραστηριότητες των εταιρειών αυτών.
- (13) Ελλείπει άλλων νέων παρατηρήσεων ως προς τη χορήγηση ΚΟΑ και ΑΜ, επιβεβαιώνονται οι διαπιστώσεις των αιτιολογικών σκέψεων 19 έως 27 του προσωρινού κανονισμού.

Δ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») και ατομική μεταχείριση («ΑΜ»)

- (9) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, μια ομάδα εξαγωγέων παραγωγών, των οποίων απορρίφθηκε η αίτηση για ΚΟΑ και ΑΜ επειδή είχαν παράσχει παραπλανητικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, ισχυρίστηκαν ότι δεν πρέπει να θεωρηθούν μη συνεργαζόμενοι και ότι η παράλειψη ορισμέ-
- (14) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ένας εξαγωγέας παραγωγός υπέβαλε παρατηρήσεις αναφορικά με τους λεπτομερείς υπολογισμούς που έγιναν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Οι παρατηρήσεις αυτές κρίθηκαν δικαιολογημένες και οι υπολογισμοί της κανονικής αξίας διορθώθηκαν ανάλογα. Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων για τον υπολογισμό της κοινοτικής κατανάλωσης, επιβεβαιώνεται η γενική μεθοδολογία όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 40 του προσωρινού κανονισμού.

2. Κανονική αξία

α) Προσδιορισμός της κανονικής αξίας για τον παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ στον οποίο αναγνωρίστηκε ΚΟΑ

β) Προσδιορισμός της κανονικής αξίας για τους εξαγωγείς παραγωγούς στη ΔΔΚ στους οποίους δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ

i) Ανάλογη χώρα

- (15) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ένας εισαγωγέας επανέλαβε μια δήλωση που είχε γίνει σε προηγούμενο στάδιο της διαδικασίας από ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος, στην οποία ισχυρίστηκε ότι ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός στη Βραζιλία κατέχει δεσπόζουσα θέση στην αγορά της Βραζιλίας και ότι, επιπλέον, συνδέεται με τον καταγγέλλοντα· επομένως, ο εισαγωγέας αμφισβήτησε την επιλογή της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας από την Επιτροπή. Η Επιτροπή ανέλυσε ήδη τα επιχειρήματα αυτά και τα απέρριψε στην αιτιολογική σκέψη 47 του προσωρινού κανονισμού. Εφόσον δεν υπήρχε καμία νέα πληροφορία στις παρατηρήσεις που ελήφθησαν ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και εφόσον δεν υπήρχε ένδειξη στη συνέχεια της έρευνας ότι η θέση του συνεργαζόμενου παραγωγού της Βραζιλίας στην αγορά της χώρας ή η σχέση του με τον καταγγέλλοντα ενδέχεται να έχουν επηρεάσει την αξιοπιστία των δεδομένων που έχουν υποβληθεί ή την καταλληλότητα της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας, τα προσωρινά συμπεράσματα επιβεβαιώνονται. Ελλείψει σχετικών παρατηρήσεων όσον αφορά τη χρήση της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 49 του προσωρινού κανονισμού.

ii) Κανονική αξία

- (16) Επαλήθευση των στοιχείων που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος παραγωγός στη Βραζιλία πραγματοποιήθηκε πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, αλλά ήταν αργά και τα αποτελέσματα δεν λήφθηκαν υπόψη για τη λήψη αυτών των μέτρων. Ενόψει των αποτελεσμάτων της επαλήθευσης αυτής, τελειοποιήθηκε ο υπολογισμός της κανονικής αξίας για τους εξαγωγείς-παραγωγούς στη ΔΔΚ για τους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ. Ελλείψει σχετικών παρατηρήσεων όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας για εξαγωγείς παραγωγούς στους οποίους δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ, επιβεβαιώνεται οριστικά η γενική μεθοδολογία όπως ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 51 του προσωρινού κανονισμού.

3. Τιμές εξαγωγής

- (17) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων για τις τιμές εξαγωγής, επιβεβαιώνεται η γενική μεθοδολογία όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 54 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού.

4. Σύγκριση

- (18) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ένας εξαγωγέας παραγωγός ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν δικαιολογημένη η προσαρμογή για διαφορές στις προμήθειες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο

θ) του βασικού κανονισμού, που έγιναν στην τιμή εξαγωγής για πωλήσεις μέσω συνδεδεμένης εταιρείας στην Ταϊβάν. Ο εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η εταιρεία της Ταϊβάν δεν εκτελεί καμία από τις εργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ). Ωστόσο, αυτός ο ισχυρισμός είναι αντίθετος με την περιγραφή της διαδικασίας πωλήσεων που αναφέρεται στην απάντηση της εταιρείας προς το ερωτηματολόγιο αντιντάμπινγκ και σύμφωνα με την επιτόπια έρευνα και, επομένως, αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί να γίνει δεκτός. Ελλείψει άλλων σχετικών παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 55 και 56 του κανονισμού περί προσωρινού δασμού

5. Περιθώρια ντάμπινγκ

α) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στον οποίο χορηγήθηκε ΚΟΑ

- (19) Ένας συνεργαζόμενος εξαγωγέας παραγωγός ισχυρίστηκε ότι πρέπει να αποδοθεί ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ σε μία εταιρεία στην ομάδα που δεν είχε εξάγει στην ΕΚ κατά την ΠΕ. Δεδομένου ότι η ομάδα έχει συνεργαστεί πλήρως στην έρευνα, ο ισχυρισμός έγινε δεκτός και το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ της ομάδας πρέπει επίσης να αποδοθεί στην εταιρεία αυτή, Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd. Υπό το φως των προαναφερόμενων αναθεωρήσεων σχετικά με την κανονική αξία, το οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd και Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd	5,8 %
Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd και Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %

β) Για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς

- (20) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα δεν έπρεπε να είχε βασιστεί στον μοναδικό συνεργαζόμενο εξαγωγέα παραγωγό στον οποίο δεν είχε αναγνωριστεί ούτε ΚΟΑ ούτε ΑΜ. Σύμφωνα με τον εισαγωγέα, το περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα έπρεπε να είχε βασιστεί στην τιμή εξαγωγής της ομάδας των εξαγωγέων παραγωγών όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9. Ωστόσο, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 23 του προσωρινού κανονισμού, υπάρχουν σοβαρές αμφιβολίες για την ακεραιότητα του συνόλου των δεδομένων που παρείχε ο εξαγωγέας ο οποίος είχε σκοπίμως παραλείψει να δηλώσει τη σχέση του με έναν από τους κύριους εγχώριους πελάτες και, επομένως, θεωρήθηκε ως μη συνεργαζόμενος στην έρευνα αυτή.

(21) Βάσει των παρατηρήσεων και δεδομένου του πολύ μικρού όγκου των εξαγωγών του ενός μόνο συνεργαζόμενου εξαγωγέα παραγωγού στον οποίο δεν χορηγήθηκε ούτε ΚΟΑ ούτε ΑΜ, κρίθηκε ότι θα ήταν πιο σκόπιμο να βασιστεί ο υπολογισμός του δασμού σε όλη τη χώρα και στα στοιχεία εισαγωγών της Eurostat, με βάση το μέσο βάρος 500 γρ. ανά σέλα. Έτσι, το περιθώριο ντάμπινγκ σε όλη τη χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος:

— των περιθωρίων ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ ούτε χορηγήθηκε ΑΜ, και

— των περιθωρίων ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν με βάση τα στοιχεία εισαγωγών της Eurostat, αποκλείοντας την αξία και την ποσότητα των εξαγωγών από τους συνεργαζόμενους εξαγωγείς παραγωγούς. Έγιναν κάποιες ελάχιστες διορθώσεις στην κανονική αξία με βάση τα στοιχεία της ανάλογης χώρας.

(22) Η κοινοτική βιομηχανία ισχυρίστηκε ότι το μέσο βάρος των 500 γρ. ανά σέλα που χρησιμοποιήσε η Επιτροπή κατά τον υπολογισμό του δασμού σε όλη τη χώρα ήταν υπερεκτιμημένο. Η βιομηχανία ισχυρίστηκε ότι αντ' αυτού έπρεπε να χρησιμοποιηθεί το μέσο βάρος των 420 γρ., που θα συνεπαγόταν χαμηλότερη μέση τιμή ανά σέλα με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Ωστόσο, η βιομηχανία δεν ήταν σε θέση να στηρίξει τον ισχυρισμό αυτό με επαρκείς επαληθεύσιμες αποδείξεις. Επομένως, διατηρήθηκε ο υπολογισμός του μέσου βάρους των 500 γρ. ο οποίος υποστηρίζεται από τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά την έρευνα. Σε αυτή τη βάση, το επίπεδο ντάμπινγκ σε όλη τη χώρα καθορίστηκε στο 29,6 % της τιμής εισαγωγής CIF στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού.

E. ΖΗΜΙΑ

1. Κοινοτική παραγωγή

(23) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά την κοινοτική παραγωγή, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 64 και 65 του προσωρινού κανονισμού.

2. Ορισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

(24) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά την κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 66 και 67 του προσωρινού κανονισμού.

3. Κοινοτική κατανάλωση

(25) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με την κατανάλωση στην Κοινότητα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 68 και 69 του προσωρινού κανονισμού.

4. Εισαγωγές στην Κοινότητα από την υπό εξέταση χώρα

(26) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από την εν λόγω χώρα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 76 του προσωρινού κανονισμού.

5. Κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

(27) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 100 του προσωρινού κανονισμού.

ΣΤ. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

(28) Ελλείπει οιασδήποτε ουσιαστικής νέας πληροφορίας ή επιχειρήματος ως προς το συγκεκριμένο θέμα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 105 έως 118 του προσωρινού κανονισμού.

Z. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

(29) Ελλείπει ουσιαστικής νέας πληροφορίας ή επιχειρήματος ως προς το συγκεκριμένο θέμα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 119 έως 135 του προσωρινού κανονισμού.

H. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας

(30) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 136 έως 140 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Μορφή και επίπεδο των δασμών

(31) Σύμφωνα με τα προαναφερθέντα και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ σε επίπεδο επαρκές για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές, χωρίς να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.

(32) Με βάση τα ανωτέρω, οι οριστικοί δασμοί είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd και Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd	5,8 %
Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd και Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	29,6 %

- (33) Οι ατομικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που διευκρινίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε για τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις κατά την παρούσα έρευνα. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω δασμοί (σε αντιδιαστολή προς τους εθνικούς δασμούς που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής της ενδιαφερόμενης χώρας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις συγκεκριμένες εταιρείες, άρα και από τα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από όλες τις άλλες εταιρείες, οι οποίες δεν αναφέρονται ειδικά στον παρόντα κανονισμό με την επωνυμία και τη διεύθυνσή τους, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ειδικά αναφερόμενες εταιρείες, δεν μπορούν να υποβληθούν σε αυτούς τους συντελεστές και υπόκεινται στο δασμό που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (34) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών εταιρικών δασμών αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής της επωνυμίας της οντότητας ή της δημιουργίας νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, και ιδίως κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορά την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις, η οποία προκύπτει για παράδειγμα από αυτή την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των εν λόγω οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εφόσον κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια ανάλογα, με την ενημέρωση του καταλόγου των εταιρειών που τυγχάνουν ατομικών δασμών.
- (35) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ, το επίπεδο υπόλοιπου δασμού δεν πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργαζόμενους εξαγωγείς, αλλά επίσης και στις εταιρείες οι οποίες δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατά την ΠΕ. Εντούτοις, οι εταιρείες αυτές καλούνται, εάν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 11 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού, να υποβάλουν αίτημα για επανεξέταση σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, ώστε να εξεταστεί ατομικά η κατάστασή τους.
- μπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, δηλαδή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/2006. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ, αποδεσμεύονται. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο ύψος του προσωρινού δασμού.
- (37) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι, στην περίπτωση αυτή, απαιτούνται ειδικές διατάξεις προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ. Αυτά τα ειδικά μέτρα, τα οποία ισχύουν μόνο για εταιρείες με ατομικό δασμό, περιλαμβάνουν την υποβολή έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες.
- (38) Υπενθυμίζεται ότι, εάν οι εξαγωγές των εταιρειών που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, αυτή καθ' αυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις και με τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις, ενδέχεται να πραγματοποιηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

3. Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών και ειδική παρακολούθηση

- (36) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος του δασμού που επιβλήθηκε οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντά-

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σελών και ουσιωδών εξαρτημάτων τους (δηλαδή βάσεις, μαξιλαράκια και καλύμματα) δίκυκλων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων), χωρίς κινητήρα, με βοηθητικό κινητήρα, με ή χωρίς πλευρικό κάθισμα, οργάνων γυμναστικής και στατικών ποδηλάτων, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10 (κωδικοί TARIC 8714 99 90 81 και 9506 91 10 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(¹) Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Εμπορίου
Διεύθυνση Β, γραφείο J-79 5/16
1049 Βρυξέλλες/Βέλγιο

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες είναι ο εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd και Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd	5,8 %	A787
Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd και Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %	A788
Όλες οι άλλες εταιρείες	29,6 %	A999

3. Η επιβολή του ατομικού συντελεστή δασμού που ορίζεται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος. Εάν

δεν προσκομιστεί το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1999/2006 για τις εισαγωγές σελών και βασικών εξαρτημάτων τους, δηλαδή βάσεις, μαξιλαράκια και καλύμματα δίκυκλων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων), χωρίς κινητήρα, με βοηθητικό κινητήρα, με ή χωρίς πλευρικό κάθισμα, οργάνων γυμναστικής και στατικών ποδηλάτων, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10 (κωδικό TARIC 8714 99 90 81 και 9506 91 10 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ, αποδεσμεύονται. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο ύψος του προσωρινού δασμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 18 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
F.-W. STEINMEIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο του άρθρου 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας, η οποία να φέρει τη σφραγίδα της εταιρείας και να περιέχει τα ακόλουθα:

1. το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο,
2. την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι η ποσότητα [ο όγκος] των σελών και των βασικών τους εξαρτημάτων που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η οποία καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.».

Ημερομηνία και υπογραφή
